

**SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA**

Azienda Unità Sanitaria Locale della Romagna

Area Dipartimentale Economico e Gestionale

U.O. Acquisti Aziendali

Direttore: Annarita Monticelli

Cesena, 19.07.2017

PROCEDURA APERTA INDETTA DALL'AZIENDA UNITA' SANITARIA LOCALE DELLA ROMAGNA PER LA FORNITURA DI DISPOSITIVI MEDICI E MATERIALE PROTESICO PER I SERVIZI DI GASTROENTEROLOGIA ED ENDOSCOPIA DIGESTIVA DISTINTA IN 156 LOTTI.

DURATA ANNI 3 ESTENDIBILE AI SENSI DELL'ART. 63 DEL D.LGS. 50/2016 PER UN BIENNIO.

VALORE ECONOMICO COMPLESSIVO DELL'APPALTO (COMPRESIVO DEL RINNOVO) STIMATO PER LA FORNITURA € 17.801.200,00 (AL NETTO DELL'IVA).

CPV: 33190000 N. GARA: 6583867

TERMINE PRESENTAZIONE OFFERTE 27/07/2017 H. 13:00

RISPOSTE AI QUESITI

	Quesiti	Riferimento	Risposte
Q 40	Con riferimento al Disciplinare di Gara, Versione Rettificata, Art. 1 "Oggetto e finalità della procedura e requisiti richiesti": <i>"Requisiti di capacità economica e finanziaria e di capacità tecnica e professionale - art. 83 c.1 lett. b) e c): le ditte concorrenti devono avere realizzato, ...forniture di materiale analogo per un fatturato, non inferiore all'importo del/dei lotti per i quali si partecipa (ai sensi dell'art. 83 commi 4 e 5 D.Lgs. 50/2016), a pena di esclusione"</i> : si chiede se il requisito del fatturato per materiale analogo è estendibile al fatturato globale di impresa nel triennio.	Disciplinare di Gara, Versione rettificata Art. 1 "Oggetto e finalità della procedura e requisiti richiesti"	In relazione al quesito posto: la risposta è negativa. Ai sensi di quanto stabilito dal Disciplinare di gara, versione rettificata, il requisito dell'importo del fatturato è richiesto unicamente con riferimento alle "forniture di materiale analogo" realizzate presso strutture sanitarie pubbliche o private nel triennio indicato. Pertanto dovranno essere indicate le "forniture di materiale analogo effettuate e fatturate nel periodo indicato, fino alla concorrenza dell'importo minimo richiesto, indicando per ciascuna fornitura: l'esatta ragione sociale del committente, l'oggetto della fornitura, l'importo (IVA esclusa), la data in cui esse sono state effettuate (possibilmente indicare gli estremi delle fatture)".

Area Dipartimentale Economico e Gestionale

U.O. Acquisti Aziendali

Viale 1° Maggio, 280 - 47522 Pievesestina di Cesena (FC)

Tel. 0547.394452 – Fax 0547.610948

Direttore Annarita Monticelli

e-mail: acquisti@auslromagna.it

Pec acquisti@pec.auslromagna.it

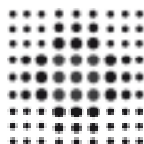
Azienda Unità Sanitaria Locale della Romagna

Sede legale: via De Gasperi, 8 – 48121 Ravenna (RA)

C.F. e P.IVA 02483810392

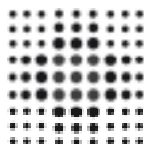
Sito WEB: www.auslromagna.it

<p>Q 41</p>	<p>Con riferimento al Disciplinare di Gara, versione rettificata, Art. 1 “Oggetto e finalità della procedura e requisiti richiesti”: <i>“Requisiti di capacità economica e finanziaria e di capacità tecnica e professionale - art. 83 c. 1 lett. b) e c): le ditte concorrenti devono avere realizzato...forniture di materiale analogo...a pena di esclusione”:</i> si chiede se come forniture di materiale analogo siano validi anche prodotti appartenenti alle categorie: - articoli generici per la sterilizzazione e la pulizia di strumenti; - strumentario generico non dedicato necessariamente alla gastroenterologia e endoscopia.</p>	<p>Disciplinare di Gara, versione rettificata Art. 1 “Oggetto e finalità della procedura e requisiti richiesti”:</p>	<p>In relazione al quesito posto si precisa che il concetto di “fornitura analogo” deve essere inteso non come identità ma come similitudine tra le prestazioni. Deve trattarsi, peraltro, di forniture sufficientemente simili, almeno negli aspetti essenziali e caratterizzanti l'esigenza che la stazione appaltante intende soddisfare con la gara, con la conseguenza che non può essere dilatato il concetto di analogia fino a ricomprendervi qualunque fornitura non assimilabile a quella oggetto dell'appalto.</p>
-------------	---	--	--

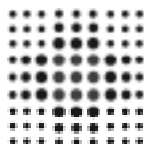


Q 42	Con riferimento al DGUE, in caso si volesse ricorrere all'avvalimento con una ditta estera, si chiede cortesemente di ricevere il documento DGUE in lingua inglese.	Disciplinare di gara, versione rettificata Art. 6 – busta A) Documentazione amministrativa - DGUE	In relazione al quesito posto si precisa che ai sensi di quanto stabilito dal Disciplinare di gara, versione rettificata, le “offerte devono essere redatte in lingua italiana”. Con riferimento specifico ai “Requisiti di idoneità professionale - art. 83 c. 1 lett. a): Iscrizione nel registro della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura o nel registro delle commissioni provinciali per l'artigianato, o presso i competenti ordini professionali” agli operatori economici di altro Stato membro non residente in Italia, e richiesta la prova dell'iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'allegato XVI del D.Lgs. 50/2016, mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato membro nel quale è stabilito ovvero mediante attestazione, sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali o commerciali istituiti nel Paese in cui è residente”.
------	---	---	---

Q 43	<p>Con riferimento al Disciplinare di Gara, versione rettificata, art. 1), in ordine alle previste “forniture di materiale analogo nel triennio 2013-2016”: si chiede nel caso in cui detta fornitura sia circoscritta ad un solo anno del triennio ma il fatturato della fornitura resa sia superiore a quello indicato come imposto a base d’asta triennale, se occorra allegare al DGUE una dichiarazione che attesta ciò.</p>	<p>Disciplinare di Gara, versione rettificata</p> <p>Art 1 “ Oggetto finalità della procedura e requisiti richiesti” - Art. 6 busta A) Documentazione amministrativa</p>	<p>In relazione al quesito posto si precisa che il DGUE costituisce esso stesso dichiarazione. Pertanto, ai sensi di quanto indicato nel Disciplinare di gara, versione rettificata, dovrà essere compilata la parte IV sezione C del DGUE, dichiarando i requisiti minimi richiesti, con l’elencazione delle “forniture di materiale analogo effettuate e fatturate nel periodo indicato, fino alla concorrenza dell’importo minimo richiesto, indicando per ciascuna fornitura: l’esatta ragione sociale del committente, l’oggetto della fornitura, l’importo (IVA esclusa), la data in cui esse sono state effettuate (possibilmente indicare gli estremi delle fatture)”.</p>
Q 44	<p>Con riferimento al Disciplinare di Gara, versione rettificata, art. 6, Busta B) Offerta tecnica - Allegato F “Modulo Scheda Prodotto”: si chiede, qualora l’offerta sia presentata per unico lotto, ma del prodotto offerto esistano più modelli, se sia corretto compilare l’allegato F) “Scheda prodotto” ed inviare il materiale illustrativo per un unico modello, inserendo allo stesso tempo nella BUSTA B) una dichiarazione in cui si attesta che “la documentazione relativa agli altri modelli presenta le stesse caratteristiche riprodotte in quella fornita”.</p>	<p>Disciplinare di Gara, versione rettificata</p> <p>Art. 6, Busta B) Offerta tecnica - Allegato F Modulo Scheda Prodotto</p>	<p>In relazione al quesito posto: la risposta è affermativa. E’ importante che siano noti tutti i modelli disponibili. Si rimanda alla risposta fornita al quesito Q25.</p>



Q 45	<p>Con riferimento al Disciplinare di Gara, versione rettificata, art. 7 Campionatura, in cui è previsto che <i>“la Ditta deve fornire per i lotti per i quali è richiesta, a pena di esclusione, la campionatura secondo la tipologia di prodotti e nei quantitativi indicati nell’Allegato A), colonna “campioni”</i>: si chiede qualora venga presentata offerta per un unico lotto, ma del prodotto offerto esistano più modelli, se sia corretto inviare la campionatura per un unico modello, ovvero quello che è stato preso come riferimento anche per la documentazione tecnica.</p>	<p>Disciplinare di Gara, versione rettificata Art. 7 Campionatura</p>	<p>In relazione al quesito posto si ribadisce quanto previsto nel Disciplinare di Gara, versione rettificata: il numero di campioni richiesti in sede di presentazione dell’offerta è indicato nel Capitolato di Gara. Conformemente a quanto previsto dal Disciplinare di gara, “la stazione appaltante potrà invitare le ditte concorrenti ad inviare un numero aggiuntivo di pezzi per ogni riferimento presentato qualora i campioni siano ritenuti dalla Commissione di aggiudicazione non sufficienti e potrà richiedere misure/dimensioni di campioni non specificati in elenco allegato A) ma ritenute necessarie per consentire la valutazione e l’eventuale espletamento delle prove pratiche”.</p>
Q 46	<p>Con riferimento al Disciplinare di Gara, versione rettificata, art. 6 – Busta C) Offerta economica: si chiede qualora venga presentata l’offerta per un unico lotto, ma del prodotto offerto esistano più modelli, nel file “Allegato C” Modello Offerta Economica”, sia corretto compilare un’unica riga, inserendo l’offerta economica del modello preso come riferimento per la documentazione tecnica.</p>	<p>Disciplinare di Gara, versione rettificata Art. 6 – Busta C) Offerta economica</p>	<p>In relazione al quesito posto si conferma. Il prezzo deve essere riferito al modello preso come riferimento nella documentazione tecnica, del quale, ai sensi di quanto stabilito dal Disciplinare di gara dovrà essere indicato, oltre agli altri elementi richiesti (pag. 15 del Disciplinare) anche il “codice prodotto offerto”.</p>



Q 47	In riferimento al Disciplinare di Gara, versione rettificata , art. 6 “Busta B – Offerta tecnica: si chiede se è possibile presentare la documentazione (dichiarazione di conformità CE, Certificati CE, Certificato ISO, Dichiarazioni latex free e simili) in lingua originale o in alternativa con traduzioni avvalorate da autocertificazioni secondo il DPR 445/2000 e smi	Disciplinare di Gara, versione rettificata Art. 6 “Busta B – Offerta tecnica	In relazione al quesito posto: si conferma la risposta fornita al Q5 punto 1, con l’ulteriore precisazione che le certificazioni CE, di conformità e UNI EN ISO nonché le pubblicazioni scientifiche e gli studi clinici possono essere presentati in lingua inglese.
Q 48	Con riferimento al Disciplinare di Gara, versione rettificata, art. 7 Campionatura: si chiede se come campionatura sia necessario presentare un singolo pezzo sterile in confezione originale di vendita o una confezione originale di vendita (es. una confezione contenente 10 pezzi)	Disciplinare di Gara, versione rettificata Art.7 Campionatura	In relazione al quesito posto si precisa che ai sensi di quanto stabilito dal Disciplinare di gara, versione rettificata, il numero dei campioni da fornire è indicato nel Capitolato di Gara, versione rettificata. La campionatura, nel numero richiesto dal Capitolato, dovrà essere presentata <i>in confezione originale di vendita</i> . Si rimanda alla risposta al quesito Q3.